

Curriculum Vitae

Personal details

Name: George Hall
Address: 60 Craighill, Antrim BT41 1PT,
UK
Mobile: +44 (0)7771 802890
E-mail: ghall@transitive.co.uk
Availability: Full-time freelance **translator**

Education and professional qualifications

B.A. (Hons.) in Psychology at Sheffield Univ., with German (1978)
Post-graduate Diploma in Computer Science at Queen's Univ., Belfast (1986)
Dip Trans CioL (German to English), with Merits in semi-specialised sections (Business and Law)
MCIL since 2002
MITI since 2003

Languages

Language	Level
<i>English</i>	native language
<i>German</i>	excellent
<i>Spanish</i>	good
<i>French</i>	fairly good

Translating experience

German to English. Special subjects: **financial/banking, legal, information technology**.
Considerable experience working on business reports (e.g. annual reports), investment fund documentation, contracts, terms and conditions, banking documents, IT topics, etc.
Also: UK certification of German to English translations, experienced Trados user, also Wordfast.

- Germany 5 years
- Spain 3 years

IT experience

Since 1985, including programming and documentation (using publishing software).

Software

Microsoft Office, SDL Studio 2021